

topmaster professional

- работни обувки
- safety shoes
- încălțăminte de protecție
- παπούτσια ασφαλείας
- sapatos de segurança
- zaštitne cipele
- безбедносни чевли
- kèpuscë pune

MODELS:

WS3

WSL3

WSL1

WSL1P

USER'S MANUAL



Арт./Art.№ 553310-553317
Размери/Sizes/: 40-47
Модел/Model:WS3
Кат./Cat. S3 SRC



Арт./Art.№ 553401-553408
Размери/Sizes: 40-47
Модел/Model:WSL1
Кат./Cat. S1 SRC



Арт./Art.№ 553301-553308
Размери/Sizes: 40-47
Модел/Model:WS3
Кат./Cat. S3 SRC



Арт./Art.№ 553410-553417
Размери/Sizes: 40-47
Модел/Model:WSL1
Кат./Cat. S1 SRC



Арт./Art.№ 553320-553327
Размери/Sizes: 40-47
Модел/Model:WSL3
Кат./Cat. S3 SRC



Арт./Art.№ 553420-553427
Размери/Sizes: 40-47
Модел/Model:WSL1P
Кат./Cat. S1P SRC

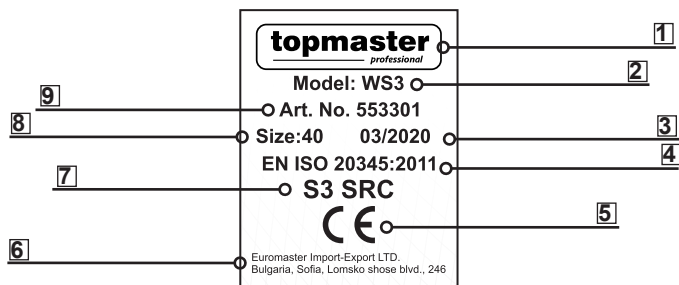
Съдържание /Contents

2	BG	инструкция за употреба
3	EN	instruction manual
5	RO	instrucțiuni
6	EL	εγχειρίδιο οδηγιών
8	PT	manual de instruções
9	SR	uputstva za upotrebu
10	MK	упатство за употреба
12	RKS	udhëzime për përdorim

BG Инструкция за употреба на работни обувки

Защитните и обезопасяващи обувки с марка topmaster, модели WS3, WSL3, WSL1, WSL1P са лично предпазно средство и попадат във втора категория /приложен модул В/ съгласно РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства. Продуктът е произведен в съответствие с EN ISO 20345:2011, клас на защита: I Категории: S1, S1P, S3. Упълномощен представител на производителя: Евромастер Импорт-Експорт ООД, България, гр. София 1231, бул. Ломско шосе 246; Сертифициращ орган: CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367, Lyon Cedex 07, Франция, Номер сертифициращ орган: 0075. Тези обувки са предназначени да намалят опасността от нараняване при специфични рискове, които са обозначени със съответните маркировки. Обувките са подходящи за вида защита, който е посочен на етикета на обувките. Ако няма друга допълнителна маркировка на обувките, означава, че не предоставят защита срещу допълнителни рискове. Обувките не са подходящи за защита при вредни и опасни условия на труд, които не са предмет на описание от съответния стандарт. Защита се гарантира само тогава, когато обувките са в добро състояние.

МАРКИРОВКА НА ОБУВКИТЕ



1. Идентификационна марка на производител
2. Код на модела
3. Партида
4. Европейски стандарт
5. Маркировка CE
6. Наименование и адрес на производителя
7. Спецификация на модела
8. Размер
9. Артикулен код

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ЗАЩИТНИ ОБУВКИ TOPMASTER

EN ISO 20345:2011- Обувки с предпазно бомбе срещу удар със сила 200 J, клас I

Категория	Изисквания
S1	- Устойчивост на ходилото на течни горива, устойчивост на износване - Антистатични свойства - Поглъщане на енергията от основата
S2	Като S1 и устойчива на вода сая
S3	Като S2 и устойчивост на пробождане

Допълнителни изисквания: Символ **P** - Устойчивост на пробиване /S1P-като S1 и устойчивост на пробиване//

Изисквания за обувки, устойчиви на хлъзгане: Символ **SRC** - устойчиви на подхлъзване/ устойчивост на хлъзгане по керамични плочки с разтвор на натриев лаурил сулфат и на метални подове с глицерол/

ПОДДРЪЖКА

Обувките които използвате трябва да са подходящи за условията, в които ще бъдат носени и да отговарят на изискваната степен на защита; Обувките трябва да са точния размер и да са удобни;

Влажни или мокри обувки да не се изсушават с помощта на външен загряващ източник.; Обувките никога не трябва да бъдат поставяни в близост до радиатор, защото това отнема естествената влага на кожата и тя става крехка и лесно може да се скъса; В случай че обувките биват повредени е възможно при определени обстоятелства да не осигуряват пълната степен на защита, за която са предназначени. В такъв случай обувките трябва да бъдат сменени незабавно.; Уверете се че грайферите на подметките са в добро състояние. Обувките с нарушени грайфери трябва да бъдат заменени незабавно; За антистатичните обувки и за обувките, за които се изисква добра устойчивост на подхлъзване, е важно грайферите да бъдат абсолютно чисти. Използвайте обувалка за обуването на обувки затворен модел. При носене обувките трябва да са добре затворени. След всяко ползване обувките трябва да изсъхнат много добре и да бъдат проветрени, като се извади сменяемата вътрешна стелка. Преди първото ползване на обувките трябва добре да ги импрегнирате и след това да ги намажете с крем. Не допускайте обувките да подгизват, тъй като използваните материали за горната част на обувките при продължителна употреба ще променят оригиналния си цвят. Външните или вътрешните материали от естествена кожа може да изпуснат боя при прекомерно потене или при силно овлажняване на обувките. Принципно не се препоръчва обувките да се перат. Естествените гладки и релефни кожи както и естествените велури почистете от замърсявания с влажна кърпа или мека четка, оставете ги добре да изсъхнат при стайна температура в проветриво помещение, далеч от източник на топлина. Сухите обувки с естествена кожа обработете с определената качествена паста, а изсушените естествени велури с импрегниращ препарат, не с паста. При третиране на обувките, в никакъв случай не ползвайте химикали или други подобни вещества, напр. ацетон, спирт. В случай на употреба на различни от оригиналните стелки, е необходимо да се уверите какъв ще бъде резултатът от комбинацията. Обувките се предлагат без допълнителни стелки.

СЪХРАНЕНИЕ

След като сте почистили и третирали обувките с подходящи препарати, приберете ги на проветриво и сухо място. Поради влиянието на някои фактори /влага в помещението по време на съхранение и изменение на структурата на материалите с времето/ не е възможно да се определи точно края на срока на съхранение. Година на производство: 2020 г.; Оригинална опаковка: картонена кутия

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЗАЩИТНИТЕ ОБУВКИ:

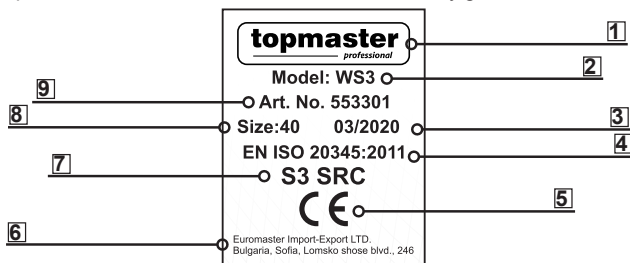
S3 - Сая: естествена кожа, водоотблъскваща; Подплата: антиалергична, абсорбираща потта; Стелка: подвижна, абсорбираща влагата; Ходило: PU/PU, антистатично; Бомбе: метално 200J; Пластина: метална; **S1** -Спортен олекотен дизайн; Сая: силно дишащ текстил; Външен хастар: силно дишащ текстил; Вътрешен хастар: 100% полиестер; Стелка: подвижна, абсорбираща влагата; Ходило: Гума+EVA/етилен винил ацетат/; Бомбе: Метално 200J; **S1P** - Сая: Висококачествен перфориран естествен велур; Подплата: антиалергична, абсорбираща потта; Стелка: подвижна, абсорбираща влагата; Ходило: PU/PU; Бомбе: Метално устойчиво на 200 J; Пластина: не метално - композит

EN

Instruction manual for safety shoes

Topmaster safety shoes, models WS3, WSL3, WSL1, WSL1P are personal protective equipment and fall into the second category / application module B / according to REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment. The product is manufactured in accordance with EN ISO 20345: 2011, protection class: I Categories: S1, S1P, S3. Authorized representative of the manufacturer: Euromaster Import-Export OOD, Bulgaria, 1231 Sofia, 246 Lomsko Shose Blvd .; Notified body: CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367, Lyon Cedex 07, France, Notified body number: 0075. These shoes are designed to reduce the risk of injury at specific risks, which are indicated by the appropriate markings. The shoes are appropriate for the type of protection shown on the shoe's label. If there is no other additional marking on the shoes, it means that they do not provide protection against additional risks. The shoes are not suitable for protection against harmful and hazardous working conditions which are not subject to the description of the relevant standard. Protection is only guaranteed when the shoes are in good condition.

MARKING ON THE SHOES



1. Manufacturer's trade mark
2. Model code
3. Batch
4. European standard
5. CE marking
6. Manufacturer's name and address
7. Specification of the model
8. Size
9. Article code

SPECIFICATION OF TOPMASTER SAFETY SHOES

EN ISO 20345: 2011- Shoes with safety toe cap 200 J impact protection, class I

Category	Requirements
S1	• Closed seat region, abrasion resistance • Antistatic properties • Energy absorption of seat region
S2	• As S1 plus water penetration and water absorption
S3	• As S2 plus penetration resistance and cleated outsole

Additional requirements: Symbol P - Puncture resistance / S1P-like S1 and puncture resistance // Requirements for slip resistant shoes: SRC symbol - slip resistant / slip resistant on ceramic tiles with sodium lauryl sulfate solution and on glycerol metal floors /

MAINTANANCE

The shoes you use should be appropriate for the conditions in which they will be worn and meet the required degree of protection; The shoes should be the right size and comfortable; Wet shoes should not be dried using an external heat source; Shoes should never be placed near a radiator because this takes away the skin's natural moisture and it becomes brittle and can easily break; In the event that the shoes are damaged, they may not, in certain circumstances, provide the full degree of protection for which they are intended. In this case, the shoes should be replaced immediately.; Make sure the grapples of the soles are in good condition. Shoes with impaired grapples should be replaced immediately; For anti-static shoes and for shoes that require good slip resistance, it is important that the grapples are absolutely clean. Use a shoehorn to put on a closed model shoe. The shoes should be tightly closed when worn. After each use, the shoes should dry very well and be ventilated by removing the removable insole. Before first using the shoes, you should impregnate them well and then apply a cream. Do not allow the shoes to grow wet as the materials used for the upper part of the shoes will change to their original color when used continuously. Exterior or interior genuine leather materials may give off color when sweating excessively or with heavy moisture on the shoes. It is generally not recommended to wash the shoes. Remove the dirt from all natural smooth and embossed skins and natural suede with a damp cloth or soft brush, allow them to dry well at room temperature in a well-ventilated area away from a heat source. Treat dry leather shoes with the specified quality paste and dried natural suede with an impregnating preparation, not paste. Do not use chemicals or other similar substances when treating shoes, for example. acetone, alcohol. In case of using different from the original removable insoles, it is necessary to make sure what will be the result of the combination. The shoes are available without additional insoles.

STORAGE

After cleaning and treating the shoes with appropriate detergents, store them in a ventilated and dry place. Due to the influence of some factors / humidity in the room during storage and changes in the structure of the materials over time / it is not possible to determine the exact end of the storage period. Year of production: 2020; Original packaging: cardboard box

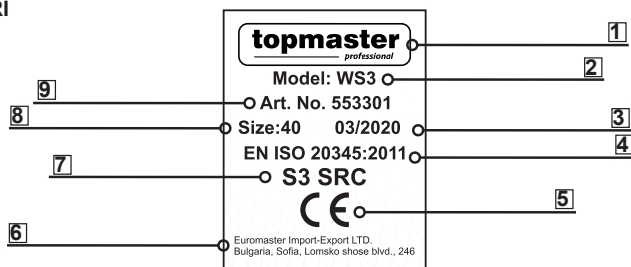
ADDITIONAL SAFETY SHOES CHARACTERISTICS:

S3 - Saja: genuine leather, water repellent; Lining: Non-allergenic, absorbent sweat; Insole: movable, absorbent moisture; Outsole: PU / PU, antistatic; Toe cap: metal 200J; Plate: metal; **S1** - Sports lightweight design; Saja: highly breathable textile; Outer lining: highly breathable textiles; Lining: 100% polyester; Insole: movable, absorbent moisture; Outsole: Rubber+EVA; Toe cap: Metal 200J; **S1P** - Saja: High quality perforated natural suede; Lining: Non-allergenic, absorbent sweat; Insole: movable, moisture absorbent; Outsole: PU / PU; Toe cap: Metal resistant to 200 J; Plate: non-metallic composite

RO Manual de instrucțiuni pentru încălțăminte de siguranță

Încălțăminte de siguranță Topmaster, modelele WS3, WSL3, WSL1, WSL1P sunt echipamente de protecție personală și se încadrează în a doua categorie / modul de aplicație B / conform REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 privind personalul echipament de protecție. Produsul este fabricat în conformitate cu EN ISO 20345: 2011, clasa de protecție: I Categori: S1, S1P, S3. Reprezentant autorizat al producătorului: Euromaster Import-Export OOD, Bulgaria, 1231 Sofia, 246 Lomsko Shose Blvd.; Organism notificat: CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367, Lyon Cedex 07, Franța, Număr notificat: 0075. Acești încălțăminte sunt concepute pentru a reduce riscul de rănire la riscuri specifice, care sunt indicate prin marcasele corespunzătoare. Pantofii sunt potriviți pentru tipul de protecție prezentat pe eticheta pantofului. Dacă nu există nicio altă marcare suplimentară pe încălțăminte, înseamnă că nu oferă protecție împotriva riscurilor suplimentare. Încălțăminte nu este potrivită pentru protecția împotriva condițiilor de muncă dăunătoare și periculoase care nu sunt supuse descrierii standardului relevant. Protecția este garantată numai atunci când pantofii sunt în stare bună.

MARCARE PE ÎNCĂLCĂRI



1. Marca comercială a producătorului
2. Codul modelului
3. Lot
4. Standard european
5. Marcajul CE
6. Numele și adresa producătorului
7. Specificarea modelului
8. Mărimea
9. Cod articol

SPECIFICAȚIA PANTOFILOR DE SIGURANȚĂ TOPMASTER

EN ISO 20345: 2011- ÎNCĂLȚĂMINTE CU CAP DEGET DE SIGURANȚĂ 200 J PROTECȚIE LA IMPACT, CLASA I

Categorie	Cerințe
S1	- Regiunea scaunului închis, rezistență la abraziune - Proprietăți antistatice - Absorbția de energie a regiunii scaunului
S2	Ca S1 plus penetrarea apei și absorbția apei
S3	Ca S2 plus rezistența la penetrare și talpa despicat

Cerințe suplimentare: Simbol P - Rezistență la perforare / S1P asemănătoare S1 și rezistență la perforare // Cerințe pentru încălțăminte rezistentă la alunecare: simbol SRC - rezistent la alunecare / alunecare pe plăci ceramice sau soluție de sodiu lauril sulfat și pe podele din metal glicerol /

INTREȚINERE

Încălțăminte pe care o utilizați trebuie să fie adecvată condițiilor în care vor fi purtate și să îndeplinească gradul de protecție necesar; Pantofii trebuie să aibă dimensiunea potrivită și confortabil; Pantofii umedi nu trebuie uscați folosind o sursă externă de căldură; Încălțăminte nu trebuie așezată niciodată lângă un calorifer, deoarece aceasta elimină umiditatea naturală a pielii și devine fragilă și se poate rupe cu ușurință; În cazul în care încălțăminte este deteriorată, este posibil să nu asigure, în anumite circumstanțe, gradul

complet de protecție pentru care sunt destinate. În acest caz, pantofii trebuie înlocuiți imediat.; Asigurați-vă că grappele tălpilor sunt în stare bună. Încălțăminte cu grelele afectate trebuie înlocuită imediat; Pentru pantofii anti-statici și pentru încălțăminte care necesită o rezistență bună la alunecare, este important ca grape-urile să fie absolut curate. Folosește un pantof pentru a pune un pantof model închis. Încălțăminte trebuie să fie bine închisă. După fiecare utilizare, încălțăminte trebuie să se usuce foarte bine și să fie ventilată prin îndepărtarea branțului detașabil. Înainte de a folosi mai întâi pantofii, ar trebui să le imprimi bine și apoi să aplici o cremă. Nu permiteți încălțăminte să se ude, deoarece materialele folosite pentru partea superioară a pantofilor se vor schimba la culoare inițială atunci când sunt utilizate în mod continuu. Materialele din piele naturală exterioară sau interioară pot degaja culoare atunci când transpirați excesiv sau cu umiditate grea pe pantofi. În general nu este recomandat să spălați pantofii. Îndepărtați murdăria de pe toate pieile netede și gofrate și piele naturală de piele cu o cârpă umedă sau o perie moale, lăsați-le să se usuce bine la temperatura camerei într-o zonă bine ventilată, departe de o sursă de căldură. Tratați pantofii de piele uscată cu pasta de calitate specificată și pielea naturală de piele uscată cu un preparat impregnant, nu pasta. Nu folosiți substanțe chimice sau alte substanțe similare atunci când tratați încălțăminte. acetona, alcool. Pantofii sunt disponibili fără talpă suplimentară.

DEPOZITARE

După curățarea și tratarea încălțăminte cu detergenți adecvați, păstrați-le într-un loc ventilat și uscat. Datorită influenței unor factori / umidității din încăperea în timpul depozitării și modificărilor structurii materialelor în timp / nu este posibil să se stabilească sfârșitul exact al perioadei de depozitare. Anul producției: 2020; Ambalaj original: cutie de carton

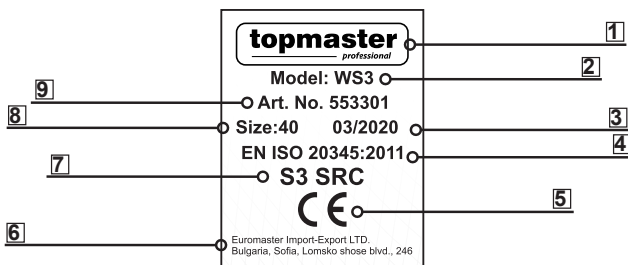
ÎNCĂLCĂRI SUPLIMENTARE CARACTERISTICI:

S3 - Săya: piele autentică, hidrofug; Căptușeală: transpirație non-alergenică, absorbantă; Talpă: umiditate în mișcare, absorbantă; Talpă: PU / PU, antistatică; Cap deget: metal 200J; Placă: metal; **S1** - design sportiv ușor; Săya: textil puternic respirabil; Căptușeală exterioară: materiale textile extrem de respirabile; Căptușeală: 100% poliester; Talpă: umiditate în mișcare, absorbantă; Talpă: cauciuc+EVA; Cap deget: Metal 200J; **S1P** - Săya: căprioară naturală perforată de înaltă calitate; Căptușeală: transpirație non-alergenică, absorbantă; Talpă: detașabilă, absorbantă de umiditate; Talpă: PU / PU; Cap deget: metal rezistent la 200 J; Placă: compozit nemetalic

ΕΛ Εγχειρίδιο οδηγιών για παπούτσια ασφαλείας

Τα παπούτσια ασφαλείας Topmaster, τα μοντέλα WS3, WSL3, WSL1, WSL1P είναι εξοπλισμός ατομικής προστασίας και εμπίπτουν στη δεύτερη κατηγορία / ενότητα εφαρμογής B / σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΕ) 2016/425 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016 για προσωπική χρήση προστατευτικών εξοπλισμών. Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 20345: 2011, κατηγορία προστασίας: I Κατηγορίες: S1, S1P, S3. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή: Euromaster Import-Export OOD, Bulgaria, 1231 Sofia, 246 Lomsko Shose Blvd.; Κοινοποιημένος οργανισμός: CTC Parc Sc. T. Γκάρν. - 4, rue Herm. Frenkel 69367, Lyon Cedex 07, Γαλλία, Αριθμός κοινοποιημένου σώματος: 0075. Αυτά τα παπούτσια έχουν σχεδιαστεί για να μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού σε συγκεκριμένους κινδύνους, οι οποίοι υποδεικνύονται με τις κατάλληλες σημάνσεις. Τα παπούτσια είναι κατάλληλα για τον τύπο προστασίας που αναγράφεται στην ετικέτα του παπουτσιού. Εάν δεν υπάρχει άλλη πρόσθετη σήμανση στα παπούτσια, αυτό σημαίνει ότι δεν παρέχουν προστασία έναντι πρόσθετων κινδύνων. Τα παπούτσια δεν είναι κατάλληλα για προστασία από επιβλαβείς και επικίνδυνες συνθήκες εργασίας που δεν υπόκεινται στην περιγραφή του σχετικού προτύπου. Η προστασία είναι εγγυημένη μόνο όταν τα παπούτσια είναι σε καλή κατάσταση.

ΣΗΜΑΝΣΗ ΣΤΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ



1. Σήμα του κατασκευαστή
2. Κωδικός μοντέλου
3. Μαζική

4. Ευρωπαϊκό πρότυπο
5. Σήμανση CE
6. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή
7. Προδιαγραφή του μοντέλου
8. Μέγεθος
9. Κωδικός άρθρου

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ ΠΑΠΟΥΤΣΙΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΟΥΡΦΑΙΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ

EN ISO 20345: 2011- Παπούτσια με προστατευτικό κάλυμμα δακτύλου ασφαλείας 200 J, κατηγορία I

Κατηγορία	Απαιτήσεις
S1	- Περιοχή κλειστού καθίσματος, αντοχή στην τριβή - Αντιστατικές ιδιότητες - Απορρόφηση ενέργειας της περιοχής του καθίσματος
S2	Ως S1 συν διείσδυση νερού και απορρόφηση νερού
S3	Ως S2 συν αντίσταση διείσδυσης και διαχωρισμένη εξωτερική σόλα

Πρόσθετες απαιτήσεις: Σύμβολο P - Αντοχή στη διάτρηση / S1P σαν S1 και αντοχή στη διάτρηση // Απαιτήσεις για ανθεκτικά σε ολίσθηση παπούτσια: Σύμβολο SRC - ανθεκτικό σε ολίσθηση / αντλιοσθητικό σε κεραμικά πλακίδια με δάλυμα λαουρυλο θειικού νατρίου και σε μεταλλικά δάπεδα γλυκερόλης /

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Τα παπούτσια που χρησιμοποιείτε πρέπει να είναι κατάλληλα για τις συνθήκες υπό τις οποίες θα φορεθούν και θα πληρούν τον απαιτούμενο βαθμό προστασίας. Τα παπούτσια πρέπει να έχουν το σωστό μέγεθος και άνετα. Τα βρεγμένα παπούτσια δεν πρέπει να στεγνώνουν χρησιμοποιώντας εξωτερική πηγή θερμότητας. Τα παπούτσια δεν πρέπει ποτέ να τοποθετούνται κοντά σε καλοριφέρ, επειδή αυτό αφαιρεί τη φυσική υγρασία του δέρματος και γίνεται εύθραυστο και μπορεί εύκολα να σπάσει. Σε περίπτωση που τα παπούτσια έχουν υποστεί ζημία, ενδέχεται, σε ορισμένες περιπτώσεις, να μην παρέχουν τον πλήρη βαθμό προστασίας για τον οποίο προορίζονται. Σε αυτήν την περίπτωση, τα παπούτσια πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως. Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές των σόλων είναι σε καλή κατάσταση. Τα παπούτσια με μειωμένες αρπαγές πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως. Για αντιστατικά παπούτσια και για παπούτσια που απαιτούν καλή αντοχή στην ολίσθηση, είναι σημαντικό οι λαβές να είναι απολύτως καθαρές. Χρησιμοποιήστε ένα παπούτσι για να φορέσετε ένα κλειστό παπούτσι μοντέλο. Τα παπούτσια πρέπει να κλείνουν καλά όταν φοριούνται. Μετά από κάθε χρήση, τα παπούτσια πρέπει να στεγνώνουν πολύ καλά και να αερίζονται αφαιρώντας την αφαιρούμενη σόλα. Πριν χρησιμοποιήσετε πρώτα τα παπούτσια, πρέπει να τα εμποτίσετε καλά και μετά να εφαρμόσετε μια κρέμα. Μην αφήνετε τα παπούτσια να βρεθούν βρεγμένα καθώς τα υλικά που χρησιμοποιούνται για το πάνω μέρος των παπουτσιών θα αλλάξουν στο αρχικό τους χρώμα όταν χρησιμοποιούνται συνεχώς. Τα εξωτερικά ή εσωτερικά γνήσια δερμάτινα υλικά μπορεί να εκπέμπουν χρώμα όταν ιδρώνετε υπερβολικά ή με έντονη υγρασία στα παπούτσια. Γενικά δεν συνιστάται να πλένετε τα παπούτσια. Αφαιρέστε τη βρωμιά από όλα τα φυσικά λεία και ανάγλυφα δέρματα και το φυσικό σουέτ με ένα υγρό πανί ή μαλακή βούρτσα, αφήστε τα να στεγνώσουν καλά σε θερμοκρασία δωματίου σε μια καλά αεριζόμενη περιοχή μακριά από πηγή θερμότητας. Αντιμετωπίστε στεγνά δερμάτινα παπούτσια με πάστα καθορισμένης ποιότητας και ξηρό φυσικό σουέτ με ένα εμποτισμένο παρασκεύασμα, όχι πάστα. Για παράδειγμα, μην χρησιμοποιείτε χημικά ή άλλες παρόμοιες ουσίες κατά την επεξεργασία παπουτσιών. ακετόνη, αλκοόλ. Τα παπούτσια είναι διαθέσιμα χωρίς επιπλέον πέλματα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αφού καθαρίσετε και επεξεργαστείτε τα παπούτσια με κατάλληλα απορρυπαντικά, φυλάξτε τα σε αεριζόμενο και στεγνό μέρος. Λόγω της επίδρασης ορισμένων παραγόντων / υγρασίας στο δωμάτιο κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης και των αλλαγών στη δομή των υλικών με την πάροδο του χρόνου / δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί το ακριβές τέλος της περιόδου αποθήκευσης. Έτος παραγωγής: 2020; Αρχική συσκευασία: κουτί από χαρτόνι

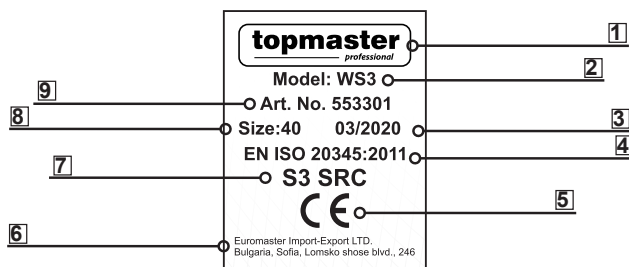
ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

S3 - Saya: γνήσιο δέρμα, υδατοαπωθητικό. Επένδυση: Μη αλλεργιογόνος, απορροφητικός ιδρώτας. Σόλα: κινούμενη, απορροφητική υγρασία. Σόλα: PU / PU, αντιστατικό; Κατάκι toe: μέταλλο 200J; Πλάκα: μέταλλο; **S1** - Σπορ ελαφρύς σχεδιασμός. Saya: πολύ αναπνέει υφάσματα Εξωτερική επένδυση: υφάσματα υψηλής αναπνέει. Επένδυση: 100% πολυεστέρας Σόλα: κινούμενη, απορροφητική υγρασία. Σόλα: Καουτσούκ+EVA; Κάλυμμα toe: Metal 200J; **S1P** - Saya: Υψηλής ποιότητας διάτρητο φυσικό σουέτ. Επένδυση: Μη αλλεργιογόνος, απορροφητικός ιδρώτας. Εσωτερική σόλα: αφαιρούμενη, απορροφητική υγρασία. Σόλα: PU / PU; Κατάκι toe: Μέταλλο ανθεκτικό στα 200 J; Πλάκα: μη μεταλλικό σύνθετο υλικό Os sapatos de segurança

PT Manual de instruções para calçados de segurança

Topmaster, modelos WS3, WSL3, WSL1, WSL1P são equipamentos de proteção individual e se enquadram no segundo módulo de categoria / aplicação B / de acordo com o REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 9 de março de 2016 sobre uso pessoal Equipamento de proteção. O produto é fabricado de acordo com a EN ISO 20345: 2011, classe de proteção: I Categorias: S1, S1P, S3. Representante autorizado do fabricante: Euromaster Import-Export OOD, Bulgária, 1231 Sofia, 246 Lomsko Shose Blvd.; Organismo notificado: CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367, Lyon Cedex 07, França, número do corpo notificado: 0075. Estes sapatos foram projetados para reduzir o risco de lesões com riscos específicos, indicados pelas marcações apropriadas. Os sapatos são apropriados para o tipo de proteção mostrado na etiqueta do sapato. Se não houver outra marcação adicional nos sapatos, isso significa que eles não fornecem proteção contra riscos adicionais. Os sapatos não são adequados para proteção contra condições perigosas e perigosas de trabalho que não estão sujeitas à descrição da norma relevante. A proteção é garantida apenas quando os sapatos estão em boas condições.

MARCAÇÃO NOS SAPATOS



1. Marca do fabricante
2. Código do modelo
3. Lote
4. padrão europeu
5. Marcação CE
6. Nome e endereço do fabricante
7. Especificação do modelo
8. tamanho
9. Código do artigo

ESPECIFICAÇÃO DOS SAPATOS DE SEGURANÇA TOPMASTER

EN ISO 20345: 2011 - Sapatos com biqueira de segurança 200 J, proteção contra impacto, classe I

Categoria	Exigências
S1	- Região de assento fechado, resistência à abrasão - Propriedades antiestáticas - Absorção de energia da região do assento
S2	Como S1 mais penetração e absorção de água
S3	Como S2, mais resistência à penetração e sola de encaixe

Requisitos adicionais: Símbolo P - Resistência à perfuração / tipo S1P e resistência à perfuração // Requisitos para calçados antiderrapantes: Símbolo SRC - resistente ao deslizamento / resistência ao deslizamento em ladrilhos de cerâmica com solução de lauril sulfato de sódio e em pisos de metal glicerol / Manutenção

Os sapatos que você usa devem ser adequados às condições em que serão usados e atendem ao grau de proteção necessário; Os sapatos devem ser do tamanho certo e confortáveis; Sapatos molhados não devem ser secos usando uma fonte de calor externa; Os sapatos nunca devem ser colocados perto de um radiador, pois isso retira a umidade natural da pele, torna-se quebradiça e pode quebrar facilmente; No caso de os sapatos estarem danificados, eles não podem, em determinadas circunstâncias, fornecer o grau completo de proteção a que se destinam. Nesse caso, os sapatos devem ser substituídos imediatamente. Verifique se as garras das solas estão em boas condições. Sapatos com garras danificadas devem ser substituídos imediatamente; Para sapatos antiestáticos e sapatos que exigem boa resistência ao

deslizamento, é importante que as garras estejam absolutamente limpas. Use uma calçadeira para calçar um modelo fechado. Os sapatos devem estar bem fechados quando usados. Após cada uso, os sapatos devem secar muito bem e ser ventilados, removendo a palmilha removível. Antes de usar os sapatos, impregne-os bem e aplique um creme. Não permita que os sapatos molhem, pois os materiais usados na parte superior dos sapatos mudarão para a cor original quando usados continuamente. Os materiais de couro genuíno, externos ou internos, podem dar cor ao suor excessivamente ou com muita umidade nos sapatos. Geralmente não é recomendado lavar os sapatos. Remova a sujeira de todas as peles lisas e em relevo naturais e camurça natural com um pano úmido ou uma escova macia, deixe secar bem à temperatura ambiente em uma área bem ventilada e longe de fontes de calor. Trate os sapatos de couro seco com a pasta de qualidade especificada e a camurça natural seca com uma preparação de impregnação, e não a pasta. Não use produtos químicos ou outras substâncias similares ao tratar sapatos, por exemplo. acetona, álcool. Os sapatos estão disponíveis sem palmilhas adicionais.

ARMAZENAMENTO

Após limpar e tratar os sapatos com detergentes apropriados, guarde-os em local ventilado e seco. Devido à influência de alguns fatores / umidade na sala durante o armazenamento e alterações na estrutura dos materiais ao longo do tempo, não é possível determinar o final exato do período de armazenamento. Ano de produção: 2020; Embalagem original: caixa de papelão

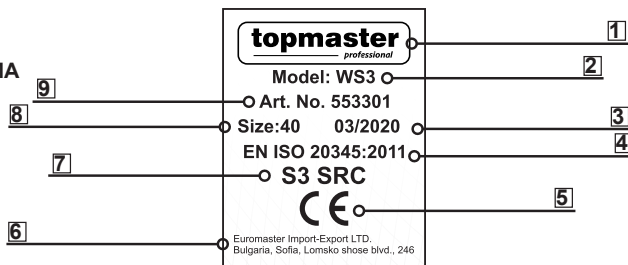
S3 - Saya: couro genuíno, repelente de água; Forro: suor absorvente e não alergênico; Palmilha: movimento, umidade absorvente; Sola: PU / PU, antiestático; Biqueira: metal 200J; Placa: metal; **S1** - Design leve e esportivo; Sola: têxtil altamente respirável; Revestimento externo: tecidos altamente respiráveis; Forro: 100% poliéster; Palmilha: movimento, umidade absorvente; Sola: Borracha+EVA; Biqueira: Metal 200J; **S1P** - Sola: camurça natural perfurada de alta qualidade; Forro: suor absorvente e não alergênico; Palmilha: removível, absorvente de umidade; Sola: PU / PU; Biqueira: Metal resistente a 200 J; Placa: compósito não metálico

SR

Uputstvo za upotrebu zaštitnih cipela

Topmaster zaštitne cipele, modeli VS3, VSL3, VSL1, VSL1P, su lična zaštitna oprema i spadaju u drugu kategoriju / aplikativni modul B / prema UREDBI (EU) 2016/425 EVROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. marta 2016. godine lično zaštitna oprema. Proizvod je proizveden u skladu sa EN ISO 20345: 2011, klasa zaštite: I Kategorije: S1, S1P, S3. Ovlašćeni predstavnik proizvođača: Euromaster Import-Ekport OOD, Bugarska, 1231 Sofija, Bulevar Lomsko Shose 246; Prijavljeno telo: CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367, Lion Cedek 07, Francuska, notifikovani broj tela: 0075. Ove cipele su dizajnirane da smanje rizik od povreda kod specifičnih rizika, koji su naznačeni odgovarajućim oznakama. Cipele su prikladne za vrstu zaštite koja je navedena na etiketi cipela. Ako na cipelama nema drugih dodatnih oznaka, to znači da one ne pružaju zaštitu od dodatnih rizika. Cipele nisu pogodne za zaštitu od štetnih i opasnih radnih uslova koji ne podležu opisu odgovarajućeg standarda. Zaštita je zagarantovana samo kada su cipele u dobrom stanju.

TRŽIŠTE NA ČEVLAMA



1. Trgovački znak proizvođača
2. Šifra modela
3. Serija
4. Evropski standard
5. Oznaka CE
6. Ime i adresa proizvođača
7. Specifikacija modela
8. Veličina

9. Šifra člana

SPECIFIKACIJA ZAŠTITNE CIPELE TOPMASTER

EN ISO 20345: 2011- Cipele sa zaštitnim poklopcem nožnih prstiju 200 J, klasa I

Категорија	Захтеви
S1	• Затворена област sedišta, otpornost na abraziju • Antistatička svojstva • Apsorpcija energije sedišta
S2	• Kao S1 plus prodiranje vode i upijanje vode
S3	• Kao S2 plus otpornost na proboj i otklonjeni potplat

Dodatni zahtevi: Simbol P - Otpornost na probijanje / S1P sličan S1 i otpornost na probijanje // Zahtevi za cipele otporne na klizanje: SRC simbol - otpornost na klizanje / otpornost na klizanje na keramičkim pločicama sa rastvorom natrijum lauril sulfata i na metalnim podovima glicerola /

ODRŽAVANJE

Cipele koje koristite treba da budu odgovarajuće uslovima u kojima će se nositi i da ispunjavaju traženi stepen zaštite; Cipele treba da budu odgovarajuće veličine i udobne; Vlažne cipele ne treba sušiti korišćenjem spoljnog izvora toplote; Cipele nikada ne treba postavljati u blizini radijatora, jer to oduzima prirodnu vlažnost kože i postaje krhka i lako se može slomiti; U slučaju da su cipele oštećene, u određenim okolnostima ne mogu pružiti punu zaštitu za koju su namenjene. U ovom slučaju cipele treba odmah zameniti.; Proverite da li su grabulje donja u dobrom stanju. Cipele sa oštećenim hvataljkama treba odmah zameniti; Za antistatičke cipele i za cipele kojima je potrebna dobra otpornost na klizanje, važno je da grabulje budu potpuno čiste. Koristite cipelu za obuću da stavite cipelu zatvorenog modela. Cipele moraju biti čvrsto zatvorene kada se nose. Nakon svake upotrebe, cipele bi se trebale dobro osušiti i provetriti uklanjanjem uklonjivih uložaka. Pre upotrebe cipela, dobro ih impregnirajte, a zatim nanesite kremu. Ne dozvolite da cipele postanu vlažne jer će se materijali koji se koriste za gornji deo cipele menjati u svoju originalnu boju ako se neprestano koriste. Spoljni ili unutrašnji materijali od prave kože mogu da daju boju prilikom prekomernog znojenja ili kod velike vlage na cipelama. Obično se ne preporučuje pranje cipela. Uklonite prljavštinu sa svih prirodnih glatkih i reljefnih kože i prirodnog antilop vlačnom krpom ili mekom četkom, ostavite ih da se dobro osuše na sobnoj temperaturi u dobro prozračenom prostoru daleko od izvora toplote. Tretirajte cipele od suve kože odgovarajućom kvalitetnom pastom, a osušeni prirodni antilop impregnirajućim preparatom, a ne pastom. Na primer, ne koristite hemikalije ili druge slične materije prilikom tretiranja cipela. aceton, alkohol. Cipele su dostupne bez dodatnih uložaka.

SKLADIŠTE

Nakon čišćenja i tretiranja cipela odgovarajućim deterdžentima, čuvajte ih na provetrenom i suvom mestu. Zbog uticaja nekih faktora / vlažnosti u sobi tokom skladištenja i promene strukture materijala tokom vremena / nije moguće utvrditi tačan kraj roka skladištenja. Godina proizvodnje: 2020; Originalno pakovanje: kartonska kutija

DODATNE BEZBEDNOSNE ČEVLJE KARAKTERISTIKE:

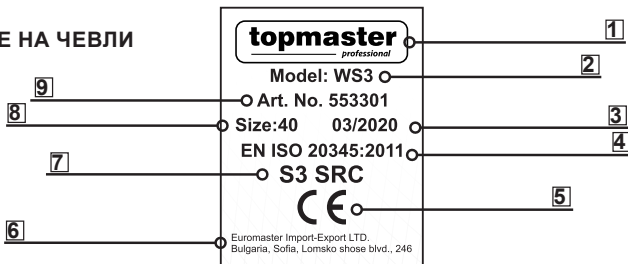
S3 - Saia: prirodna koža, vodoodbojna; Podstava: Nealergenski, upijajući znoj; Uložak: pokretna, upijajuća vlagu; Potplat: PU / PU, antistatički; Kapa za nožne prste: metalna 200J; Ploča: metal; **S1** - sportski lagani dizajn; Saia: visoko prozračan tekstil; Vanjska obloga: tekstil koji se lako propušta; Podstava: 100% poliester; Uložak: pokretna, upijajuća vlagu; Don: Guma+EVA; Kapa za nožne prste: Metal 200J; **S1P** - Saia: Perforirani prirodni antilop visoke kvalitete; Podstava: Nealergenski, upijajući znoj; Uložak: uklonjivi, upijajući vlagu; Don: PU / PU; Kapa za nožne prste: Metal otporan na 200 J; Ploča: nemetalni kompozit

МК**Упатство за употреба за безбедносни чевли**

Најдобри чевли за безбедност, модели WS3, WSL3, WSL1, WSL1P се лична заштитна опрема и спаааат во втора категорија / апликативен модул Б / според РЕГУЛАТИВА (ЕУ) 2016/425 НА ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ И НА СОВЕТОТ од 9 март 2016 година на лична заштитна опрема. Производот е произведен во согласност со EN ISO 20345: 2011, класа на заштита: I Категории: S1, S1P, S3. Овластен претставник на производителот: Еуромастер Увоз-извоз ООД, Бугарија, 1231 Софија, бул. 246 Ломско Шосе.; Овластено тело: CTC Parc Sc. Т. Гарн. - 4, рју Херм. Френкел 69367, Лион Цедекс 07, Франција, Означен број на тело: 0075. Овие чевли се дизајнирани да го намалат ризикот од повреда при специфични ризици, што се означени со соодветните ознаки. Чевлите се соодветни за видот на

заштита што е прикажана на етикетата на чевлите. Ако нема друго дополнително обележување на чевлите, тоа значи дека тие не обезбедуваат заштита од дополнителни ризици. Чевлите не се погодни за заштита од штетни и опасни услови за работа кои не подлежат на опис на релевантниот стандард. Заштитата се гарантира само кога чевлите се во добра состојба.

ОБЕЛЕЖУВАЊЕ НА ЧЕВЛИ



1. трговска марка на производителот
2. Код на модел
3. Серија
4. Европски стандард
5. CE означување
6. Име и адреса на производителот
7. Спецификација на моделот
8. Големина
9. Код на член

СПЕЦИФИКАЦИЈА НА БЕЗБЕДНОСНИ ЧЕВЛИ ТОПМАСТЕР

EN 20345: 2011- Чевли со безбедносно капаче од пети 200 J заштита од удар, класа I

Категорија	Барања
S1	• Регион на затворено седиште, отпорност на абразија • Антистатички својства • Апсорпција на енергија во регионот на седиштата
S2	• Како C1 плус навлегување на вода и апсорпција на вода
S3	• Како S2 плус отпор на пенетрација и расчистена надворешност

Дополнителни барања: Симбол P - Отпорност на пункција / S1-како S1 и отпорност на пункција // Барања за чевли отпорни на лизгање: SRC симбол - отпорен на лизгање / отпорен на лизгање на керамички плочки со раствор на натриум лаурил сулфат и на глицерол метални подови /

ОДРЖУВАЊЕ

Чевлите што ги користите треба да бидат соодветни за условите во кои ќе се носат и да го задоволат потребниот степен на заштита; Чевлите треба да бидат во вистинска големина и удобни; Влажните чевли не треба да се сушат со помош на надворешен извор на топлина; Чевлите никогаш не треба да се ставаат во близина на радијаторот затоа што ова ја одзема природната влага на кожата и станува кршлива и лесно може да се скрши; Во случај кога чевлите се оштетени, тие во одредени околности не можат да обезбедат целосен степен на заштита за која се наменети. Во овој случај, чевлите треба да се заменат веднаш.; Осигурете се дека групите на стапалата се во добра состојба. Чевлите со оштетени грапици треба веднаш да се заменат; За анти-статички чевли и за чевли за кои е потребна добра отпорност на лизгање, важно е грипите да бидат апсолутно чисти. Користете чевли за да облечете чевли со затворен модел. Чевлите треба да бидат цврсто затворени кога се носат. По секоја употреба, чевлите треба да се исушат многу добро и да бидат вентилирани со отстранување на отстранливата влошка. Пред да ги користите чевлите, треба добро да ги импрегнирате, а потоа да нанесете крем. Не дозволувајте чевлите да станат влажни бидејќи материјалите што се користат за горниот дел од чевлите ќе се менуваат во нивната оригинална боја кога се користат постојано. Надворешни или внатрешни материјали оригинални кожа може да ја дадат бојата кога потењето прекумерно или со голема влага на чевлите. Општо не се препорачува да се мијат чевлите. Отстранете ја нечистотијата

од сите природни мазни и врежани кожи и природен велур со влажна крпа или мека четка, оставете ги да се исушат добро на собна температура во добро проветрено подрачје подалеку од извор на топлина. Третирајте суви кожни чевли со одредена квалитетна паста и сушено природно велур со подготовка за импрегнација, а не со паста. Не користете хемикалии или други слични материи при третирање чевли, на пример. ацетон, алкохол. Чевлите се достапни без дополнителни табани.

ЧУВАЕ

Откако ќе ги исчистите и третираате чевлите со соодветни детергенти, чувајте ги на вентилирано и суво место. Поради влијанието на некои фактори / влажност во просторијата за време на складирањето и промените во структурата на материјалите со текот на времето / не е можно да се одреди точниот крај на периодот на складирање. Година на производство: 2020; Оригинално пакување: картонска кутија

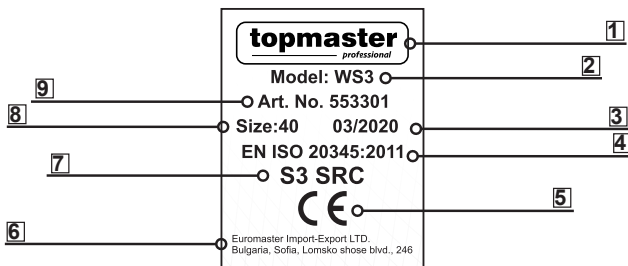
КАРАКТЕРИСТИКИ ЗА ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНИЦИ

S3 - Саја: оригинална кожа, отровна вода; Поставата: Не алергична, апсорбирачка пот; Влошка: подвижна, абсорбента влага; Олеон: ПУ / ПУ, антистатик; Капа за пети: метал 200J; Плоча: метал; **S1** - спортски лесен дизајн; Саја: текстил што дише многу; Надворешна обвивка: текстил што дише многу; Поставата: 100% полиестер; Влошка: подвижна, абсорбента влага; Олеон: Гума+EVA; Капа за пети: Метал 200J; **S1P** - Саја: Високо квалитетен перфориран природен велур; Поставата: Не алергична, апсорбирачка пот; Влошка: отстранлив, абсорбента на влага; Олеон: ПУ / ПУ; Капа на пети: Метал отпорен на 200 J; Плоча: неметален композит

RKS

Udhëzime për përdorimin e këpucëve të punës

Këpucët e sigurisë topmaster, modelet WS3, WSL3, WSL1, WSL1P janë pajisje mbrojtëse personale dhe janë pjesë e kategorisë së dytë / moduli i aplikimit B / sipas Rregullores (BE) 2016/425 të KESHILLIT EVROPIAN DHE PARLAMENTIT të datës 9 Mars 2016 për pajisjet mbrojtëse personale. Produkti është prodhuar në përputhje me EN ISO 20345: 2011, klasa e mbrojtjes: I Kategoritë: S1, S1P, S3. i autorizuar përfaqësues i prodhuesit: Euromaster Import-Eksport OOD, Bullgari, 1231 Sofje, 246 Lomsko Shose Blvd.; Trupi i Njoftuar: CTC Parc Sc. T. Garniturë. - 4, rue Herm. Frenkel 69367, Lyon Cedex 07, Francë, Njoftuar numri i trupit: 0075. Këto këpucë janë krijuar për të zvogëluar rrezikun e lëndimit në rreziqe specifike që tregohen nga shenjat përkatëse. Këpucët janë të përshtatshme për llojin e mbrojtjes të treguar në etiketën e këpucëve. Nëse nuk ka shënim tjetër shtesë në këpucë, do të thotë që ato nuk ofrojnë mbrojtje kundër rreziqeve shtesë. Këpucët nuk janë të përshtatshme për mbrojtje nga kushtet e dëmshme dhe të rrezikshme të punës të cilat nuk i nënshtrohen përshkrimit të standardit përkatës. Mbrojtja garantohe vetëm kur këpucët janë në gjendje të mirë.



1. Marka tregtare e prodhuesit
2. Kodi model
3. Seria
4. Standardi Evropian
5. Markimi i CE
6. Emri dhe adresa e prodhuesit
7. Specifikimi i modelit
8. Madhësia
9. Kodi i nenit

SPECIFIKAT TË KËPUCAVE MBROJTËSE TË TOP MASTER

EN ISO 20345: 2011- Këpucë me kapak të shputës së sigurisë 200 J mbrojtje nga ndikimi, klasa I

Kategoria	Kërkesat
S1	- Rajoni i mbyllur i sediljeve, rezistenca ndajgërryerjes - Karakteristikat antistatike - Thithja e energjisë e rajonit të sediljeve
S2	Si S1 plus depërtimi i ujit dhe thithja e ujit
S3	Si S2 plus rezistencë depërtimi dhe pjesa e jashtme e pastruar

Kërkesa shtesë: Simbol P - Rezistencë ndaj punktorit / S1-si S1 dhe rezistencë ndaj birrës //Kërkesat për këpucë rezistente ndaj rrëshqitjes: Simboli SRC - rezistent ndaj rrëshqitjes / rezistent ndaj rrëshqitjes në pllaka qeramike me

solucion lauril sulfat natriumi dhe në dyshemetë metalike të glicerinës /

MIRËMBATJA

Këpucët që përdorni duhet të jenë të përshtatshme për kushtet në të cilat do të vishen dhe plotësojnë ato shkalla e kërkuar e mbrojtjes; Këpucët duhet të jenë në madhësinë e duhur dhe të rehatshme; Këpucët e lagura nuk duhet të thahen duke përdorur një burim të jashtëm nxehtësie; Këpucët nuk duhet të vendosen kurrë pranë një radiator sepse kjo kërkon larg lagështisë natyrale të lëkurës dhe bëhet e brishtë dhe lehtë mund të prishet; Në rast se këpucët dëmtohen, ato në rrethana të caktuara nuk mund të sigurojnë shkallën e plotë të mbrojtjes për të cilën ata

janë të destinuara. Në këtë rast, këpucët duhet të zëvendësohen menjëherë .; Sigurohuni që rrokjet e thembra janë në gjendje të mirë. Këpucët me rrokje të dëmtuara duhet të zëvendësohen menjëherë; Për këpucë anti-statike dhe për këpucët që kërkojnë rezistencë të mirë në rrëshqitje, është e rëndësishme që rripat të jenë absolutisht të pastër. Përdorim një këpucë për të veshur një këpucë model të mbyllur. Këpucët duhet të jenë të mbyllura fort kur vishen. Pas çdo përdorimi,

këpucët duhet të thahen shumë mirë dhe të ventilohehen duke hequr shtrajtjen e lëvizshme. Para se të përdorni këpucë, duhet t'i ngopni mirë dhe më pas të aplikoni një krem. Mos lejoni që këpucët të laget si materialet e përdorura për pjesën e sipërme të këpucëve do të ndryshojnë në ngjyrën e tyre origjinale kur përdoren vazhdimisht. Materialet prej lëkure të jashtme ose origjinale origjinale mund të japin ngjyrën kur dërsitni tepër ose me rënda

lagështi në këpucë. Në përgjithësi nuk rekomandohet të lani këpucët. Hiqni papastërtitë nga gjithçka natyrale lëkurat e lëmuara dhe të ngulitura dhe kamoshi natyral me një leckë të lagur ose furçë të butë, lejoni që ato të thahen mirë në temperaturën e dhomës në një zonë të ajrosur mirë larg nga një burim nxehtësie. Trajtoni këpucët prej lëkure të thata me paste cilësore e specifikuar dhe kamoshi natyral i thatë me një përgatitje impregnuese, jo paste. Mos e përdor kimikate ose substanca të tjera të ngjashme kur trajtoni këpucë, për shembull. acetone, alkool.Këpucët janë në dispozicion pa shtrajtje shtesë.

RUAJTJA

Pasi të keni pastruar dhe trajtuar këpucët me pastrues të përshtatshëm, ruajini në një vend të ventuiluar dhe të thatë. Për shkak të ndikimit të disa faktorëve / lagështisë në dhomë gjatë ruajtjes dhe ndryshimeve në strukturën e materialeve me kalimin e kohës / nuk është e mundur të përcaktohet përfundimi i saktë i periudhës së ruajtjes. Viti i prodhimit: 2020; Paketimi original: kuti kartoni

KARAKTERISTIKAT SHITESË TË KËPUCËVE TË SIGURISË

S3 - Saya: lëkure e mirëfilltë, rezistente ndaj ujit; Rreshtimi: djersë jo alergjike, absorbuese; Shtrajtje: lëviz, lagështi absorbuese; Sole: PU / PU, antistatike; Kapak shputash: metal 200J; Pllaka: metal; **S1** - peshë e lehtë sportive projektimit; Saya: tekstile me shumë frymë; Rreshtimi i jashtëm: tekstile me shumë frymë; Rreshtimi: 100% poliester; Shtrajtje: lagështi lëvizëse, absorbuese; Sole: Gome; Kapak shputash: Metal 200J;

S1P - Saya: Shpuarje me cilësi të lartë

kamoshi natyrale; Rreshtimi: djersë jo alergjike, absorbuese; Shtrajtje: i heqshëm, thithës lagështi;Sole: PU / PU; Kapaku i gishtave të këmbës: Metal i qëndrueshëm ndaj 200 J; Pllaka: e përbërë jo metalike



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd. Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.

SAFETY SHOES topmaster

Model:WS3, WSL3, WSL1, WSL1P

(EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(RO) Declarăm sub responsabilitatea noastră unică că acest produs este conform și în conformitate cu următoarele standarde și reglementări:

(EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμμορφωθεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(PT) Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto está em conformidade e de acordo com as seguintes normas e regulamentos:

(SR) Izuzetno izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima i propisima:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

(SL) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

• REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment

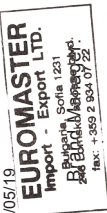
EN ISO 20345: 2011

Notified body: 0075, CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue, France,;(Module B, certificate № 0075/2633/161/05/19/1472; 0075/2633/161/05/19/1435 EXT02/05/19

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

April 02. , 2020



Krasimir Petkov



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Работни обувки
Търговска марка: topmaster
Модел: WS3, WSL3, WSL1, WSL1P

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

• Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

• EN ISO 20345: 2011

Нотифициран орган:CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue, France,

Номер на нотифициращ орган: 0075

Номер на сертификат № 0075/2633/161/05/19/1472; 0075/2633/161/05/19/1435
(модул B, сертификат № EXT02/05/19

"ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ"
ООД

Krasimir Petkov

Място и дата на издаване:

София, България

02 Април 2020 г

Бранд мениджър:
Красимир Петков

Съдържание и обхват на търговската гаранция

Търговската гаранция, която "Евромастор Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е **1 месец**. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта, попълнена правилно в момента на закупуване на да съържа модел, артикулен номер, име подпис и печат на фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, артикулен номер, име подпис и печат на търговския продавател, продавец, одит страна на клиента, което е записано в гаранционните условия и в гаранционната карта. Търговската гаранция се отнася за производствени щети, дефекти в материала или друго несъстояние с договората за покупко-продажба, напр. повреди в качествата на обувките, които са се появили по време на гаранцията не се отнася при изменение в качествата на обувките, които са се появили по време на употреба и вследствие на износване, или при естествени изменения в качествата на материалите, използвани за правлене, пошиване и третиране на обувките. При рекламацията обувките трябва да са представени, за поименно от всякакви замърсявания, задължително в оригиналната или кутия, където е маркиран код на модела. Доставчик има право да откаже приемането на обувките за рекламация, ако не са изплатени основните дължими изчисления. Гаранционен шикъл на обувките трябва да бъде различен от оригиналния. Изменение шикъл на обувките зависи от начина и честотата на употребата на обувките. Шикълът на обувките може да бъде по-лош от оригиналния, ако не са изплатени основните дължими изчисления. Изменение шикъл може да бъде по-лош от гаранционния при срок след издаването на гаранционния срок, изтича и правото за ползване на гаранцията. При износ на обувките се уверете дали изобразен вид, размер и ширина отговарят изцяло на Вашите нужди. Не забравяйте да се съобразявате с предпазването, изработката, материалния състав и функционалността на обувките. При износване на обувките и подходяща поддръжка дължително значително съществува фактура. Евромастор ИЕ ООД има право да откаже рекламацията пл:

Също така фирма "Евромастер И/Е" ООД има правото да откаже рекламацията при:

– несъответствие (или непълнен) артикулен номер на изданието с този попълнен на гаранционната карта; различен или липсващ идентификационен етикет на обувките; повреди, възникнали при транспорт; неправилно съхранение на работните обувки; повреди, които са причинени в следствие на неспазване инструкцията за употреба от страна на клиента или трети лица; повреди причинени в резултат на използването на обувките в друга среда освен препоръчаната от производителя за зоната на гаранция и съгласно изискванията на ЕО.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избора между извършване на ремонт на стоката или заместване я с нова, освен ако това е невъзможно или изразняват от него начин за обезщетение е неадекватно и налице е в сравнение с другия.

2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи друг начин на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предаването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителът има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока.

съгласно чл. 114.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпение вследствие на несъответствието.

чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване

стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови от потребителя:

чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е запитана за отговорност за извършените репарации на потребителите.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на налице следваща покупка на несъответствие на стоката с договора за продажба.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от поставянето на потребителската стора

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за времето, необходимо за поправката или замянната на продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упразняването на правото на потребителя предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

Артикул №

СРОК1 месяц.....
(за подробностями виж гаранционните условия)

№. дата на фактура / касов бон

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

(попълва се от служителя)

..... (how do you know)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА:

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за употреба, издължението е в изправност и пълна комплектост)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

АДРЕС

(попъла се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

ПРОТОКОЛ ЗА РЕКПАМАІІЯ

Примен протокол	Дата на примане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

София бул. "Помско шосе" 246 тел. 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

